

008422-000016-24



ACORDO DE COOPERAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDADE DA REPÚBLICA (URUGUAI) E O INSTITUTO FEDERAL DO CEARÁ (BRASIL)

A Universidade da República, doravante UDELAR, representada pelo seu Reitor (I), Dr. Alvaro Mombrú Rodriguez, que delega neste ato a assinatura ao Presidente do Serviço de Relações Internacionais Gonzalo Vicci Gianotti conforme resolução 51/2025 de 4 de fevereiro de 2025 e o Instituto Federal do Ceará, doravante IFCE, representado pelo seu Reitor, Prof. Dr. José Wally Mendonça Menezes.

CONSIDERANDO

I. A conveniência de estabelecer e desenvolver relações de cooperação em ambas as instituições de ensino superior.

II. Que de acordo a Lei Orgânica da UDELAR, compete a esta a oferta de ensino superior em todos os níveis da cultura, assim como o desenvolvimento e difusão da mesma; proteger e impulsionar a investigação científica e tecnológica e as atividades artísticas; e contribuir com o estudo dos problemas de interesse geral, bem como tornar pública a sua divulgação.

III. Que de acordo com o Estatuto do IFCE, compete a este a educação profissional e tecnológica que subsidia as ações de Ensino, Pesquisa e Extensão nos Institutos Federais e baseia-se na integração entre ciência, tecnologia e cultura como dimensões indissociáveis da vida humana e, ao mesmo tempo, no desenvolvimento da capacidade de investigação científica, essencial à construção da autonomia intelectual e participação cidadã.

IV. Que ambas as Partes aspiram potencializar a sua eficácia no cumprimento de seus objetivos por meio da cooperação mútua.

ACORDAM celebrar um convênio que irá se reger pelas seguintes cláusulas:

PRIMEIRA: Os objetivos deste convênio são, em termos gerais, estabelecer um marco institucional que promova o desenvolvimento e a difusão da

8471



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

Servicio de
Relaciones
Internacionales

CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (URUGUAY) Y EL INSTITUTO FEDERAL DE CEARÁ (BRASIL)

La Universidad de la República, en adelante UDELAR, representada por su Rector (I), Dr. Alvaro Mombrú Rodriguez, quien delega en este acto la firma en el Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales Gonzalo Vicci Gianotti según resolución 51/2025 de fecha 4 de febrero del 2025 y el Instituto Federal de Ceará, en adelante IFCE, representado por su Rector, Prof. Dr. José Wally Mendonça Menezes.

CONSIDERANDO

I. La conveniencia de establecer y desarrollar relaciones de cooperación en ambas instituciones de educación superior.

II. Que según la Ley Orgánica de la UDELAR, le corresponde ofrecer la educación superior en todos los niveles de la cultura, así como su desarrollo y difusión; proteger y promover la investigación científica y tecnológica y las actividades artísticas; y contribuir al estudio de problemas de interés general, así como hacer pública su difusión.

III. Que según el Estatuto del IFCE, es responsable de la educación profesional y tecnológica que subsidia acciones de Enseñanza, Investigación y Extensión en los Institutos Federales y se basa en la integración entre ciencia, tecnología y cultura como dimensiones inseparables de la vida humana y, al mismo tiempo, en el desarrollo de la capacidad de investigación científica, esencial para la construcción de la autonomía intelectual y la participación ciudadana.

IV. Que ambas Partes aspiran a mejorar su eficacia en el logro de sus objetivos a través de la cooperación mutua.

ACEPTAN celebrar un acuerdo que se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Los objetivos de este acuerdo son, en términos generales, establecer un marco institucional que promueva el desarrollo y la

cultura e, em particular, o desenvolvimento do ensino superior e da investigação científica e tecnológica.

SEGUNDA: Para dar cumprimento aos objetivos indicados, ambas as Partes, de comum acordo, elaborarão programas e projetos de cooperação, nos quais se especificarão as obrigações que cada uma das partes irá assumir na execução dos mesmos.

TERCEIRA: Os programas e projetos referidos na cláusula anterior serão objeto de acordos complementares ou de execução entre ambas as instituições, quando se tratar de programas ou projetos centrais ou multidisciplinares; ou entre as Faculdades, Escolas, Institutos e cada *Campus* das respectivas instituições, com a prévia autorização das autoridades centrais, quando esta for necessária, segundo as regulamentações de cada parte.

QUARTA: Os acordos complementares ou de execução poderão se referir, entre outros, aos seguintes aspectos:

A. Intercâmbio de professores, investigadores, estudantes e técnicos administrativos; **B.** Formação e aperfeiçoamento de docentes e investigadores; **C.** Intercâmbio de informação; **D.** Estudos e investigações; **E.** Cursos, seminários, conferências, workshops, etc.; **F.** Publicações e toda outra atividade idônea visando atingir os objetivos do presente convênio.

Os acordos complementares deverão ser em cada oportunidade, objeto de avaliação prévia e posterior ratificação pelas autoridades competentes de ambas as instituições.

QUINTA: As pessoas relacionadas com este convênio ficarão submetidas as normas vigentes das instituições em que desenvolvem as suas atividades. A seleção de pessoas para intercâmbio, a qualquer título, de uma ou outra

difusión de la cultura y, en particular, el desarrollo de la educación superior y la investigación científica y tecnológica.

SEGUNDA: Para alcanzar los objetivos señalados, ambas Partes, de mutuo acuerdo, desarrollarán programas y proyectos de cooperación, en los que se especificarán las obligaciones que cada Parte asumirá en su implementación.

TERCERA: Los programas y proyectos a que se refiere el inciso anterior serán objeto de acuerdos de complementación o de implementación entre ambas instituciones, cuando se tratar de programas o proyectos centrales o multidisciplinares; o entre las Facultades, Escuelas, Institutos y cada Campus de las respectivas instituciones, con la autorización previa de las autoridades centrales, cuando sea necesario, de conformidad con la normativa de cada parte.

CUARTA: Los acuerdos complementarios o de ejecución podrán referirse, entre otros, a los siguientes aspectos:

A. Intercambio de docentes, investigadores, estudiantes y técnicos administrativos; **B.** Formación y perfeccionamiento de docentes e investigadores; **C.** Intercambio de información; **D.** Estudios e investigaciones; **E.** Cursos, seminarios, conferencias, talleres, etc.; **F.** Publicaciones y cualquier otra actividad adecuada encaminada a lograr los objetivos de este acuerdo.

Los acuerdos complementarios deberán estar sujetos a evaluación previa y posterior ratificación por las autoridades competentes de ambas instituciones en cada oportunidad.

QUINTA: Las personas relacionadas con el presente convenio se sujetarán a las normas vigentes de las instituciones en las que desarrollen sus actividades.

instituição, se realizará segundo as normas da instituição de origem, sem prejuízo de sua aceitação pela instituição de destino.

SEXTA: Ambas as Partes, de comum acordo, poderão solicitar a participação de terceiros para colaborar com o financiamento, execução, coordenação, continuidade ou avaliação dos programas e projetos relacionados com este convênio.

SETIMA: Este convênio manterá a sua vigência por 5 (cinco) anos. A renúncia não afetará os programas e projetos em execução.

OITAVA: Toda diferença que resulte em interpretação ou aplicação deste acordo será solucionada pela via da negociação direta. Em qualquer momento, uma Parte poderá propor a outra a sua modificação.

NONA: Este convênio entrará em vigência, uma vez assinado, para cujo efeito se farão dois exemplares bilíngues em português em espanhol, sendo os textos autênticos e de igual teor.

La selección de personas para intercambio, en cualquier calidad, de una institución u otra, se realizará de acuerdo con las normas de la institución de origen, sin perjuicio de su aceptación por la institución de destino.

SEXTA: Ambas Partes, de mutuo acuerdo, podrán solicitar la participación de terceros para colaborar con el financiamiento, ejecución, coordinación, continuidad o evaluación de programas y proyectos relacionados con este acuerdo.

SÉPTIMA: El presente acuerdo tendrá una vigencia de 5 (cinco) años. La renuncia no afectará los programas y proyectos en curso.

OCTAVA: Cualquier diferencia que resulte en la interpretación o aplicación de este acuerdo se resolverá mediante negociación directa. En cualquier momento, una Parte podrá proponer modificaciones a la otra.

NOVENA: El presente acuerdo entrará en vigor una vez firmado, para lo cual se harán dos copias bilingües en portugués y español, siendo los textos autênticos y de igual contenido.

Fortaleza, ____ / ____ / ____

Documento assinado digitalmente

gov.br

JOSE WALLY MENDONÇA MENEZES

Data: 26/03/2025 17:02:51-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Prof. Dr. José Wally Mendonça Menezes

Reitor do IFCE

Montevideo, ____ / ____ / ____

Firmado digitalmente por: CN=GONZALO VICCI
GIANOTTI, SERIALNUMBER=DNI18570784, C=UY
Fecha: 31/03/2025 15:15:22 -0300

Gonzalo Vicci Gianotti

Presidente SRI